

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ**  
**GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS**

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Web: [www.stdemetriosunion.org](http://www.stdemetriosunion.org) • Email: [GrStDemetriosUnion@hotmail.com](mailto:GrStDemetriosUnion@hotmail.com)

Fr. Peter Souritzidis 973-650-9717 (Cell)

**Office hours: Monday – Friday, 10 am – 2 pm**

**ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ!**  
**WELCOME TO ST. DEMETRIOS!**

**Εκκλησιαστικό Συμβούλιο**

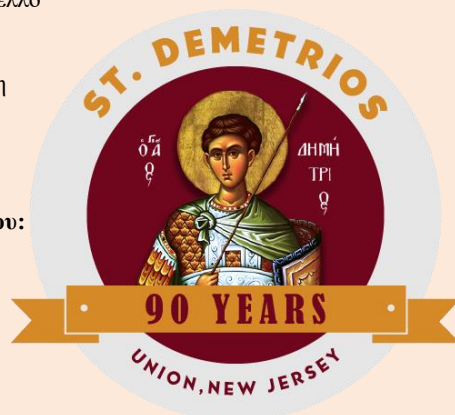
**Parish Council**

**Πρόεδρος:** Βασιλική Σπυροπούλου  
**Αντιπρόεδρος:** Μιχαήλ Δρίβας  
**2ος Αντιπρόεδρος:** Άννα Λαμπρακόπουλου  
**Γραμματέας:** Ανδριάννα Ανδριανόπουλος  
**Βοηθός Γραμματέα:** Φώτης Παπακόστας  
**Ταμίας:** Μηνάς Οικονομίδης  
**Βοηθός Ταμίας:** Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης  
**Μέλοι:** Αντώνιος Δρίβας  
Μιχαήλ Φωτεινός  
Γεώργιος Φράγκος  
Ηλίας Κουκούτσης  
Κωνσταντίνος Λάππας  
Μαριάνθη Μανγκανέλλο  
Ειρήνη Μελαχρινού  
Γρηγόριος Νιης  
Νικολέττα Παγκράτη  
Γεώργιος Πίπλος  
Μιχαήλ Σάντος

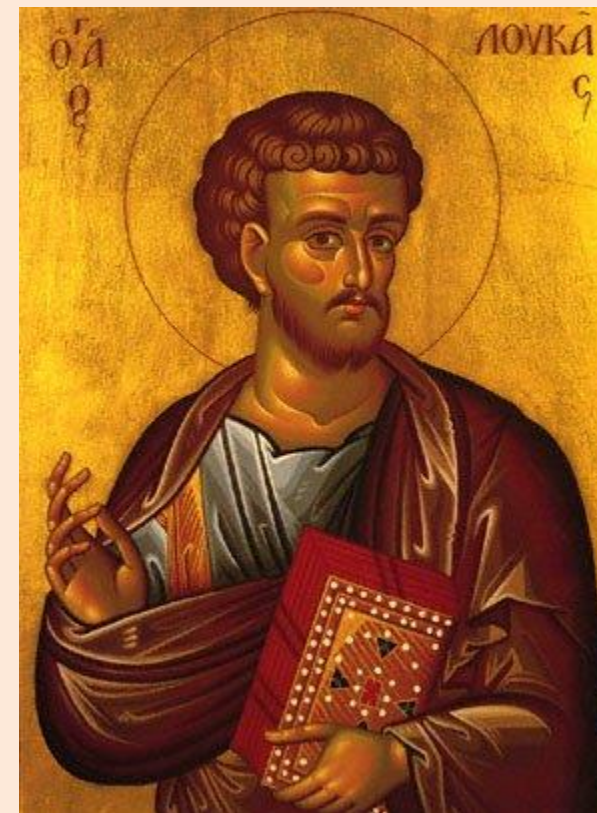
**Επιτροπή Λογιστικού Ελέγχου:**  
Ιωάννης Αγριαντώνης  
Ανδρέας Αγριαντώνης  
Νίκος Ζαβόλας

**President:** Betty Spiropoulos  
**Vice President:** Michael Drivas  
**2nd Vice President:** Anna Lambrakopoulos  
**Secretary:** Andrian Andrianopoulos  
**Assistant Secretary:** Fotis Papakostas  
**Treasurer:** Minas Economides  
**Assistant Treasurer:** Emmanuel Emmanouilidis  
**Members:** Antonios Drivas  
Michael Fotinos  
George Frangos  
Kostas Lappas  
Elias Koukoutsis  
Marianthe Manganello  
Irene Melachrinou  
Gary Niec  
Nikoletta Pangratis  
George Piplos  
Michael Santos

**Audit Committee:**  
John Agriantonis  
Andrew Agriantonis  
Nikos Zavolas



Άγιος Δημήτριος ὁ Μυροβλήτης  
St. Demetrios the Myrrh-streamer



Like our Facebook page: [St. Demetrios Greek Orthodox Church](https://www.facebook.com/StDemetriosGreekOrthodoxChurch)

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ : ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ 4:5-11, 14-18  
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΚΑΤὰ ΛΟΥΚᾶν 10:16-21

Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να σας ανύψωσε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρην του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδορο.

Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

### Σήμερα:

Ο καφές είναι προσφορά της Φιλοπτώχου

- ◆ Μνημόσυνο για τον Γεώργιο Μαστόρου, 4 χρόνια  
Ο Θεός να τον αναπαύσει και να δίνει κουράγιο στην οικογένειά του...

### Προγραμματισμένες Λειτουργίες:

- ◆ **Ιακώβου του Αποστόλου**, Παρασκευή 23 Οκτωβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτουργία 9:00πμ
- ◆ **Μέγας Εσπερινός Αγ. Δημητρίου**, Κυριακή 25 Οκτωβρίου, 7:00μμ
- ◆ **Αγ. Δημητρίου**, Δευτέρα 26 Οκτωβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτουργία 9:00πμ

### Προγραμματισμένα Μνημόσυνα για το εγγύς μέλλον:

#### Πρόσφατα & Προγραμματισμένα Μυστήρια:

- ◆ Βάπτιση Θεόδωρου Θεοδώτου, 11 Οκτωβρίου
- ◆ Βάπτιση Ευάγγελου και Γρηγόριου Σόρου, 24 Οκτωβρίου.

#### Κοινοτικά Προγράμματα & Εκδηλώσεις:

- ◆ Γιορτή Αγ. Δημητρίου, Σάββατο 24 και Κυριακή 25 Οκτωβρίου.
- ◆ Μηνιαία Συνεδρίαση Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, κάθε δεύτερη Κυριακή του μήνα. Εάν έχετε ερωτήσεις και ανησυχίες σχετικά με την κοινότητά μας, παρακαλώ να επικοινωνήσετε με την πρόεδρο.

#### Τα νέα της Φιλοπτώχου:

- ◆ Μηνιαία Συνεδρίαση Φιλοπτώχου, κάθε πρώτη Κυριακή του μήνα.
- ◆ Χριστουγεννιάτικο Auction, 5 Δεκεμβρίου, Δεχόμαστε δωρεές.

#### Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- ◆ Ενημερωτική Βραδιά Ελληνικού Σχολείου, 19&20 Οκτωβρίου
- ◆ Γιορτή Ελληνικού Σχολείου για την Ημέρα του ΟΧΙ, 1 Νοεμβρίου.
- ◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Για πληροφορίες κος. Νικος Ζαβόλας

#### Τα νέα του Κατηχητικού:

- ◆ Τα μαθήματα ξεκινούν 11 Οκτωβρίου. Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Για πληροφορίες κος. Νικος Παπαδόπουλος ή κα Ειρήνη Μελαχρινού.

#### Τα νέα του Ρ.Τ.Ο:

- ◆ Το ΡΤΟ του σχολείου μας πουλά μάσκες προσώπου με την Ελληνική σημαία! Για πληροφορίες δείτε τις κυρίες Βίκυ Κετικίδη, Σοφία Ορφανίδου, Μαρία Μπάρμπερ ή Φραγκίτσα Παπαδάκη! Στηρίξτε τις προσπάθειες του ΡΤΟ μας!
- ◆ Γίνετε εθελοντές στο Σύλλογο Γονέων & Δασκάλων! Για πληροφορίες κα Βίκυ Κετικίδη.

#### Τα νέα της GOYA:

- ◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Για πληροφορίες κα. Μαρία Καλδάρια, κος Βαγγέλης Βροχίδης και κος Γιώργος Θεοχαρόπουλος.

ΟΡΘΡΟΣ: 9:00 Π.Μ.  
ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΟΡΘΡΟ

EPISTLE: ST. PAUL'S LETTER TO THE COLOSSIANS 4:5-11, 14-18  
HOLY GOSPEL: LUKE 10:16-21

We want to welcome you to the Divine Liturgy, especially those of you who are visiting for the first time. We hope your heart and soul have benefited spiritually and felt the Grace of the Holy Spirit. For those visiting St. Demetrios Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are welcome, however, to partake of the antidoron (blessed bread) distributed at the end of the service.

After the Divine Liturgy, please join us for the fellowship hour in the Church Hall.

ORTHROS: 9:00 AM  
DIVINE LITURGY: FOLLOWING THE ORTHROS

### Today:

Coffee hour is sponsored by the Mastorou Family

- ◆ Memorial Service for George Mastorou, 4 years.  
God rest his soul and give his family strength...

### Upcoming Liturgies:

- ◆ **St. James The Apostle**, Friday, October 23rd, Orthros & Divine Liturgy 9:00am
- ◆ **Great Vespers of St. Demetrios**, Sunday, October 25th, 7:00pm
- ◆ **St. Demetrios Feast**, Monday, October 26th, Orthros & Divine Liturgy 9:00am

### Upcoming Memorial Services:

#### Recent and Upcoming Sacraments:

- ◆ Baptism of Theodore Theodotou, October 11th
- ◆ Baptism of Evangelos & Gregory Shoro, October 24th

#### Parish Activities:

- ◆ St. Demetrios Feast, Fundraising Weekend, Saturday Oct. 24th & Sun. Oct. 25th.
- ◆ Monthly Parish Council Meeting, every second Sunday of the month. If you have any questions or concerns regarding our community, please contact the Parish Council President.

#### Philoptochos News:

- ◆ Monthly Philoptochos Meeting, every first Sunday of the month.
- ◆ Philoptochos Holiday Auction, December 5th. Donations welcomed.

#### Greek School News:

- ◆ Back to School Night! October 19th&20th
- ◆ Greek School OXI Day Celebration, November 1st.
- ◆ Registration forms can be found by the candles. For more information contact Mr. Nikos Zavolas

#### Sunday School News:

- ◆ Sunday School Lessons begin, Sunday October 11th. Registration forms can be found by the candles. For more information please contact Mr. Nikos Papadopoulos or Mrs. Irene Melachrinou

#### Greek School P.T.O News:

- ◆ PTO Fundraiser! Support our PTO by Purchasing a GREEK FLAG FACE MASK! See Vicky Ketikidis, Sophia Orfanidis, Maria Barber or Frangitsa Papadakis to make your purchase and support our PTO!
- ◆ Please consider Volunteering, for more information please contact Mrs. Vicki Ketikidis

#### GOYA News:

- ◆ Registration forms can be found by the candles. For more information please contact Mrs. Maria Caldara, Mr. Angelo Vrohidis or Mr. George Theoharopoulos.